



02 ICC GREENLAND NEWSLETTER 15

USA ISSITTUMI SIUNNERSUISOQATI-GIINNI SIULITTAASUUFFEQALERSOQ

Issittumi Naalagaaffiit arfineq-pingasusut kiisalu Issittumi Nunat Inoqqaavisa kattuffii Iqalunni Nunavummi aprilimi naapinneranni Canadap Siulittaasuuffigisimasaanit inernilisoqarpoq USA-llu Issittumi Siunnersuisoqatigiinni Siulittaasuuffia aallartilluni.

US-p Siulittaasuuffiani qulequtsiussaq tassaa-voq *"Issittoq ataasuoq: Periarfissat, Unammilligassat Akisussaaffiillu Ataatsimoorussat"*, ukiunullu marlunnut siulittaasuuffimmi aallutassasut ukua siunniunneqarput:

- Issittumi inoqarfinni Aningaasaqarnikkut Inuuniarnikkullu atukkatigut siuarsaanissaq
- Issittup Imartaani Isumannaatsuuneq, Sillimaniarneq aamma Aqutsineq
- Silaannaap allangoriartornerani sunniutit aallunneqarneri

Aallunneqartussat taakkua pingasut tamarmik pingaaruteqarput, ICC-miilli isigalugu aallussas- saq siulleq uagutsinnut Issittumi najugaqartunut immikkut pingaaruteqarlunnarpoq.

Issittumi inooqatigiinnikkut pinngortitatigullu pissutsit assigiinngisitaartuupput, taamaanne- ranilu piujuartitsisuusumik ineriartortitsinissaq avatangiisillu illersorneqarnissaat pisariaqartin- neqarput.

Issittumi silaannaap kissatsikkiartupiloorne- rani, sineriaat nerioneqarneranni, qeriuannar- tut aakkiartorneranni pinngortitallu ataqatigiutu- uneragut allannguutitigut innuttaasut navianar- torsiorinneqarput. USA-p Siulittaasuuffimmik tigummiagarnermini Issittumi Siunnersuisoqa- tigiiffiup teknikkikkut nutaaliernerit aqutigalu- git nukissiuutinik imermillu pilersorneqarnikkut atukkatigut pitsangorsaaniarneranik nukittor- saasumik suliniarnerat pillugu ICC nuannaaru- tiginippoq, taamaasiornikkummi innuttaasut aningaasaqarnikkut inuuniarnikkullu atukkamik- kut ikiorserneqassapput.

Naak ICC-miit aallunniarneqartut naapertuut- tut pingaaruteqartutullu isigalutigit taamaattoq Nunat inoqqaavisa ilisimasaannik iliuusissiaan- nillu tapussisumik USA qanoq ililluni nunat inoqqaavik suleqatigininniarnanarut paasis- sutissanik amigaateqarpugut.

Aammattaq Issittumi Siunnersuisoqatigiinniit imminut toquttarnerup annertunerujussua inuia- qatigiinnut sunniuteqaqisup akiorniarneqarnera- ni anersaakkut peqqinnerunissamut paasiniaa- nissaq ingerlateqqissavarput.

Naggasiullugulu amerikkarmiut siulittaasuuf- fimmik tigummiagarnermini nunarsuarmioqa- titta Issittup pingaarutaanut atatillugu ilisimasa- qarnerulernissaannik kissaateqarnerat nuanna- rutigivarput.

US CHAIRMANSHIP OF THE ARCTIC COUNCIL

When the ministers from the eight Arctic states and the leaders of Arctic Indigenous Peoples Organizations met in Iqaluit, Nunavut in April it marked the conclusion of Canada's Chairmanship and the beginning of the United States' Chairmanship of the Arctic Council.

The theme of the US Chairmanship is *"One Arctic: Shared Opportunities, Challenges, and Responsibilities"*, and during the next two years the Chairmanship has put up three focus areas:

- Improving Economic & Living Conditions for Arctic Communities
- Arctic Ocean Safety, Security & Stewardship
- Addressing the Impacts of Climate Change

All three focus areas are important, but in an ICC perspective, especially the first focus area is of the utmost importance to us, the peoples of the Arctic.

The Arctic is a socially vibrant and biologi- cally diverse region, which requires resources for sustainable development and environmen- tal protection.

The rapid warming of the Arctic is threaten- ing our communities through coastal erosion, thawing permafrost and changing ecosystems. ICC welcomes that the US Chairmanship will strengthen the work of the Arctic Council on en- ergy and water security that will improve eco- nomic and living conditions by pursuing inno- vative technologies to mitigate the significant challenges faced by our communities.

Even if the ICC find the focus areas relevant and important, we miss some facts on how the

US Chairmanship wants to further the partner- ship with the indigenous peoples by including wordings and action plans on Indigenous Tradi- tional Knowledge.

The Arctic Council will also continue to im- prove mental wellness research in order to pre- vent the high suicide rates that affect our com- munities.

Finally we welcome that the US Chairmanship wants to raise the awareness of the Arctic and want to educate the public worldwide about the importance of the Arctic.



Issittumi Siunnersuisoqatigiinni nunat ilaasortaasut 6-usut tassaaupput:

The 6 Permanent Participants of the Arctic Council are: The Russian Association of Indigenous Peoples of the North (RAIPON), The Aleut International Association (AIA), Arctic Athabaskan Council (AAC), The Gwich'in Council International (GCI), The Saami Council (SC) and the Inuit Circumpolar Council (ICC). ICC represents around 160,000 Inuit in Chukotka, Alaska, Arctic Canada and Greenland.



Issittumi Naalagaaffiit 8-usut tassaaupput:

The 8 Arctic Nation States: The Russian Federation, The United States of America, Canada, Iceland, Norway, Sweden, Finland and the Kingdom of Denmark. Denmark is an Arctic Nation because Greenland and the Faroe Islands are part of the Kingdom.

EU-P PUISIT AMIINIT TUNISASSIANUT POLITIKKIA SAMMILLUGU

ICC Kalaallit Nunaanni Siulittaasup Hjalmar Dahlip ataatsimiinnerit pingaaruteqartut marluk peqataaffigivai. Tassanilu EU-p puisit amiisa tunisassiarineqarnerannut peqqussut siunnersuutigineqartoq qaqippaa.

Ataatsimiinneq siulleq martsimi 2015-imi Bruxellesimi pivoq. Tullerlu aprilimi New Yorkimi FN-ip ataani nunat inoqqaavisa imminnut tunngasutigut oqallittarfianni pilluni.

Ataatsimiinnerit ukua sionratigut ICC-p puisit amiinut peqqussut arlaleriaqaluni qaqtarsimavaa. Sugaluaraanniluunniilli EU peqqussutinik sukateriuarsimavoq, taamaaneranilu inuiaat uumasunik ulorianartorsuunngitsunik piujuartit-

sinermillu tunngaveqartumik piniarsinnaatitaa nerannik EU arsaarinnissinnaanngitsaq erseqqissaavigiuartariaqarsimavarput.

EU-p puisinut peqqussutaanut eqqumiitsumut Europami Amerikkamilu Avannarlermi uumasunik illersuinaqatigiiffiit aallaaviupput. Taakkua isumaqarput puisinniarnaq naakkittaannerusooq, tassa puisi aallaaneqaruni aattaqartarmat, apummilu aak isigissallugu isikkuminaattaqimmat. Uanilu uumasorpasuit allat millionilikkaat toqoraneqartartut pineqanngillat, taakkuami il-lup iluani toqoraneqartarput ersinnatillu.

Ataatsimiinnerni marlunni taakkunanin Hjalmar Dahlip erseqqissartuarpaa Inunnut piniartunut annikitsumillu puisit amiinit tunisassiornerinut qanoq EU pisaaneqartigisoq. Tassungalu atatillu-gu peqqussutiliornerlunermut kingunerinullu

atatillugu Issittumi Siuttut EU-p iluarsinissaanik noqqaqullugit peqquai, ima:

- Inerteqqut tunngavimmigut assigiinngisitsisuusooq atorunnaarseqqullugu.
- Isumaqatigiisummut ilaatinneqannginnermut atatillugu Inuit tunisassiaannut tatigin-ninnermik pilersitsinissaq anguniarlugu paa-sisitsiniaanermik aningaasalliissasoq.
- Inerteqqutip eqqunneqarneraniit annaasa-qaataasunik matussusiinissaq anguniarlugu piniartut allatigut isertitassarsiornerini ikior-sissagaat.

EU-mi ataatsimiinnerit pingajussaanni junimi pi-sumi kiisami ICC-mut iluatsittoqarpoq. Allaatigi-saq "Bruxellesimi ICC tapersorsorneqarluartoq" aamma atuaruk.



Kalaallit Nunaanni puisinniarnaq piujuartitsinermik aallaaveqarpoq, puisilu tamakkerlugu inoqutigiinnit atorneqartarpoq. Asseq Aasiaan-nerpoq, januar 1979.

Seal hunting in Greenland is sustainable, and most products hereof are being used at the hunter's home. Photo from Aasiaat, January 1979.



Kalaallit Nunaanni puisittat amerlanersaat umiatsiaaqqanit piujuartitsi-nermik aallaaveqartumik pisarineqartarput. Asseq Qaanaameersuuvoq, august 1985.

Most of the seals caught in Greenland are hunted from small boats on a sustainable matter. Photo from Qaanaaq, August 1985.

FOCUS ON THE EU SEAL PRODUCTS POLICY

Hjalmar Dahl, ICC Greenland President participated in two important meetings where he took up the issue on the EU and the proposed regulation on trade in seal products.

The first meeting took place in Brussels in March 2015. The second meeting was one month later in April at the UN Permanent Forum on Indigenous Issues in New York.

ICC has tried to focus on the seal restrictions many times before those two meetings, but no matter what we do, EU again tightens the restrictions, and again and again we must make the EU aware that one can not deprive a people

their right to hunt non-endangered species on a sustainable basis.

Behind the EU's weird seal legislation are big animal rights groups in Europe and North America. They believe that seal hunting is associated with cruelty, because the seals bleed when they are shot, and it looks so violently when the red blood flows into the white snow. We are not talking about the millions of animals around the world being killed, because it happens indoors so it cannot be seen.

At both meetings Hjalmar Dahl stressed out how harmful the mighty EU had been to the Inuit hunters and the small-scale business' that are exporting seal skin products. Further he

called for the Arctic leaders to demand that the EU corrects the failed legislation and the consequences it has had in the Arctic, by:

- Abolishing the ban, which in its essence is discriminatory.
- Re-establishing consumer trust in Inuit seal products by financing an awareness campaign based on the exemption.
- Compensating for the losses the Inuit societies have endured since the ban was introduced, for instance by investing in new income opportunities for the hunters.

A third meeting in the EU in June finally seemed to be fruitful for ICC policies. Read the article 'Great support for the ICC in Brussels'.

BRUXELLESIMI ICC TAPERSORSORNEQARLUARTOQ

EU-mi ataatsimeersuarnermi "EU-p Issittoq pil-lugu politikiani suut tullinnguuppat?"-mik qule-qutalimmi junip 1-aamma 2-ani 2015-mi pisu-mi ICC Kalaallit Nunaanni Siulittaasup Hjalmar Dahlip EU Issittumi Siunnersuisoqatigiinni alaatsinaattutut inissisimanissaminik kissaateqaruni taava puisit amiinut politikimik allannguisariaqartoq erseqqissaatigivaa.

EU piniartortatsinnik ajoqusiisumik politikke-qarnerminik nassuerutiginnittariaqarpoq, taama-tullu Europami atuisartut puisit amiinik tunisas-siatsinnut tatigineqqilernissaannut iluarsisari-aqarluni, soorlu aamma piniartut aningaasatigut annaasaqarneranni taarsiisuteqartariaqartoq – Hjalmar Dahl Bruxellesimi ataatsimeersuarner-mi oqarpoq.

EU-p puisit amiinut politikkilunnerarneqarnera

ilaatigut Finlandip Ministeriuneranit Paavo Lip-ponenimit annertuumik tapersorsorneqarpoq. Maannakkullu Inuit puisinniartarnerat Green-peacemiittaaq tapersorsorneqartoq sinniisuanit nalunaarutigineqarpoq.

Sumi tamanit ICC-p oqariartuutaa pitsaasu-mik qisuariarfigineqarpoq, aammalumi ataatsi-meersuarnermi inerniliineri ilanngunneqarluni.

Aammattaq EU-p Issittumut politikimik pilersitsiniarnermini nunat inoqqaavi akuutissa-gai Hjalmar Dahlip siunnersuutigivaa, soorlu nunat inoqqaavinut pingaarutilimmik oqallitafi-liornikkut, FN-mi oqallitaffimmu Permanent Fo-rumimut assingusumik.

Hjalmar Dahlip oqalugiarnaniit ullut marluk qaangiutiinnartut EU-p Puisit amiinut Peqqussu-tip sukaterneqarnissaannut siunnersuutini taa-

maatiinnarpaa, taamatullu ICC-miit siunnersuu-tigineqarsimasutuut Inuit piniarnerannut puisillu amiinik tunisassiornerannut tunngasumik paasi-sitsiniaanermik aallarnisaanialerluni.

PAASISSUTISSAT:

- EU-mi naalagaaffiit 28-iusut 500 millionit sinnerlugit innuttaqarput
- Issittumi Siunnersuisoqatigiit naapertorlu-git Issittumi nunat 8-uusut katillugit 4 mil-lioninik innuttaqarput.
- 4 millionit taakkunannga 10%-it nunat in-oqqaavisut imminnut isigipput.
- Ruslandimit, Alaskamit, Canadamit aam-ma Kalaallit Nunaannit katillugit Inuit 160.000-usut ICC-mit sullinneqarput.
- Issittoq EU-mi nunat tamakkerlutik 7-eriaataannik annertunerusumik nuna-taqarpoq.



Hjalmar Dahlip USA-mi Issittumi Iisima-tusarnermut tunngasutigut Siulersuisuini siulittaasoq Fran Ulmer aamma Angallan-nermut attaveqarnermullu ministeriaqarfim-meersoq Anneliese Jost oqalliseqatigigai.

ICC Greenland President Hjalmar Dahl in a panel discussion together with Fran Ulmer, Chair of the US Arctic Research Council (left) and Anneliese Jost from the Federal Ministry for Transport and digital Infrastructure.

FACTS:

- EU represent 28 nation states and more than 500 million citizens
- 8 Arctic nations have according to the Arctic Council definition approximately 4 million people.
- Out of those 4 million, about 10 % identify themselves as being indigenous.
- ICC is representing around 160,000 Inuit of Russia, Alaska, Canada and Greenland.
- ICC has Permanent Participant status in the Arctic Council (AC) and Category II status of the United Nations Economic and Social Council.
- The Arctic covers land and sea approximately 7 times larger than the EU.

GREAT SUPPORT FOR THE ICC IN BRUSSELS

During the large-scale European Union conference "What next for EU Arctic policy?" in Brussels on 1 and 2 June 2015, ICC Greenland president Hjalmar Dahl made it clear that the EU must change its existing sealskin policy if the EU wants observer status in the Arctic Council.

- The EU simply must recognize that their policy has damaged our hunters, and will need to restore the European consumers' confidence in our sealskin products as well as compensate for our hunters economic loss - Hjalmar Dahl said at the conference in Brussels.

Former Finnish Prime Minister Paavo Lipponen was one of Hjalmar Dahl's strong supporters when he expressed that the EU perform a stupid policy on sealskins. Now Greenpeace also supports Inuit seal hunting, a representative of the organization announced.

Overall there was a positive response on the ICC statements, which were also included in the summary of the conference proceedings.

Hjalmar Dahl also proposed that the EU should include indigenous peoples in shaping the EU's Arctic policy, for example by establishing a high-level forum for indigenous peoples and referred to the UN Permanent Forum as a possible model.

Just two days after Hjalmar Dahl's speech, the EU gave up the proposed tightening of the so-called Sealskin Directive and will start an information campaign on Inuit hunting and sealskin products, as earlier proposed by the ICC.



Finlandimi Naalakker-suisunut Siulittaasuusi-masup (1995-2003) Paavo Lipponenip EU-p puisinut politikianut tunngasumik Hjalmar Dahl oqaloqatigigaa. Former Prime Minister (1995-2003) of Finland Paavo Lipponen discussing EU seal-skin policy with Hjalmar Dahl, ICC Greenland President.

ICC ERSARINNERUSOQ, AAMMA KALAALLIT NUNAANNI

Julimi 2014-imi ICC Inuvimmi Canadami ataatsimeersuarmat Martha Abelsen ICC Kalaallit Nunaanni siulittaasumut tullersortinngorpoq. Ataatsimeersuarnermi Kitigaaryunnit Nalunaarut pilerinneqartoq 2018-p tungaanut ersarissamik suliakkiivoq, tassungalug piginneqataasutut misigimalernissaq Marthap pingaartillugu sulissutigivaa.

ICC-p Kalaallit Nunaanni kattuffiit peqatigiiffiillu 18-iusut sulinermini tunuliaqutigivai, taamaattumillu aallartitat 18-iusunut Kitigaaryunnit Nalunaarutit eqikkarneqarnera suliniutini aallaaviusussaq ilaatigut maanna paasiuminar-sarneqarpoq.

- Isumaqarama aallartitat soqutigisaqatigiit assigiinngissitaartopassuarneersut atorluarne-rusinnaalluarlutigit. Aammalu ICC-mi suliniutigu aallaavigalugit tunuliaqutitsinnut attaveqar-nerunissarput nunatsinnullu attuumanerusumik piginneqataasutut misigisitsinissarput pingaartitorujussuugakkit.

- Assersuutugalugu isumaqatigiisummi isumagininnermut, suliffeqarnermut, avatangiisinnut allanullu tunngasortaqqarpoq, soqutigisaqatigiillu taakkua tulluarsarlugit namminneq qa-noq anguniagaqarfissatut isumassarsiorfigisinnavaat. Immaqa taamaalliluta aallartitat 18-iusut atorluarne-rusinnaanngussavagut, tas-

sami ICC-mi ersarinnerunissarput siunertarivar-put. Taannarpiq siulittaasup tulliatut suliarissal-lugu pingaartippara, anguniakkagummi taamak pitsaatigisut piviusunngortittariaqarpagut.

Kitigaaryunnit Nalunaarut suliassanik assigiinngitsunik pisussaaffiliivoq ICC-mi nunat ilaasut akisussaaffimmittut agguataagaannik, suliassal-lu aallartinneqareerput.

- Assersuutugalugu siunniunneqarpoq 2018-ip tungaanut isumasioqatigiisitsinerit assigiinngit-sut pingasut ingerlanneqassasut. Siullermi Ala-skap akisussaaffigisassaani piniarnermut avata-ngiisinullu tunngasut sammeneqassapput, tassa piujuartitsinissaq aallaavigalugu aammalu nerisassaataitta aningaasarsiutitut siammarsinnaa-nissaannut tunngasooq. Tulliani Canadap akisus-

saaffigisaani nunani ICC-mut ilaasuni aningaa-sarsiornerup ingerlanneqarnissaanut tunngasut isumasioqatigiisutiginneqassapput. Taavalu pi-ngajuattut nunatsinniit akisussaaffigisassatsitit ilinniartitaanikkut ineriartortitsineq 2018-mi piu-maartumik sammeneqassalluni.

Kalaallit Nunaanni kattuffiit kommunillu sule-qatigiiffittut aallaaviummata taakkua peqatigalu-git suliassaq pisariinnerusutut isikkoqarpoq.

- Siammasinneruvugut tamassumalu iluaqutis-sartai ersarinnerupput, kattuffikkaartumik kom-munikkaartutullu sulisinnaanerput eqaannerujus-suartut isikkoqarpoq, ICC Kalaallit Nunaanni siulit-taasup tullia Martha Abelsen naggasiivoq.



Martha Abelsen 1957-imi inunngortoq, KANU-KOKA'p siulittaasuatut ICC-mi 2011 suleqataa-lerpoq, 2014-imilu ICC Kalaallit Nunaanni siulit-taasumut tullersortinngorpoq. Siulittaasooq Hjal-mar Dahl peqatigalugu ICC-p nunat tamat ako-ranni siulersuisunut ilaasortaavoq.

- ICC-p ataatsimeersuarnermi isumaqatigiis-utit iluini nunakkaartumik pisussaaffeqarluta naammassiniagaqartarpugut. 2018-imi qinigaaf-fippit naammassippat nunatsinni piginneqataa-sutut misigisitsilersimanissarput neriuutigaara. ICC ersarinnerusooq, aamma Kalaallit Nunatta iluani.

Martha Abelsen, born 1957, started her career within the ICC as the chairwoman of The Association of Municipalities (KANUKOKA), and she

became the vice president of ICC Greenland in 2014. Martha represents Greenland together with the President Hjalmar Dahl in the ICC Executive Council.

- During the General Assemblies of the ICC we make an effort to reach agreements delegating various commitments to the different member countries. My hope is that at the end of our term in 2018 we in Greenland will have gained a stronger feeling of ownership to our common endeavor: The ICC being more visible, also within Greenland.

THE ICC BEING MORE VISIBLE, ALSO WITHIN GREENLAND

During the General Assembly 2014 in Inuvik, Canada, Martha Abelsen was elected vice president of ICC Greenland. The Kitigaaryunnit Declaration adopted at the General Assembly provided a clear mandate for the work until 2018, and Martha is stressing the importance of obtaining a feeling of ownership towards fulfilling this task.

ICC Greenland is comprised of 18 organizations and associations, and based upon the membership the Kitigaaryunnit Declaration is presently being clarified among the 18 delegates with the aim of reaching the goals set.

- In my opinion the delegates representing a wide variety of interests are really useful in the process and they should be involved. Furthermore I would like to emphasize the importance of a closer interaction with our membership groups - adding closer contacts within our part of the Arctic - Greenland - in order to create a feeling of ownership to the task ahead of us.

- For instance the Declaration deals with social issues, employment issues, environmental issues etc., and the various interest groups involved are free to adapt the recommendations to their own situation and feel free to discuss and elaborate the intentions based on their own priorities. In my thinking we might have the opportunity to include our 18 delegates even more - after all the goals within the ICC have to be visible. Exactly at this point I, as the vice president, view this as imperative to handle, as the goals we have set all together are extremely attractive and they must be fulfilled.

The Kitigaaryunnit Declaration poses a number of commitments now divided to be finalized among the member countries of the ICC, and the preparations have already been initiated.

- For instance we agreed to organize and host 3 different seminars during the period until 2018.

At the first seminar Alaska will undertake the responsibility to organize discussions on issues related to hunting and the environment, based on the principles of sustainability and issues re-

lated to distribution of our native food as an economic income factor.

At the second seminar organized and held by Canada issues related to economic development among the ICC membership will be the object of discussions and debates.

Finally at the third seminar with Greenland as the host responsible of organizing the issues of developments within the education sector will be discussed at the seminar planned to be held in 2018.

With the organizations and the municipalities in Greenland as our cooperation partners my expectations are that the organizing of the seminar will end up being flexible and manageable.

- In conclusion the vice president of ICC Greenland Martha Abelsen states that we - in Greenland - are more widespread and the positive outcome looks more evident, as the cooperation and efforts among the organizations and the municipalities makes it look probably easier to achieve a flexible cooperation.

EMRIP-IP PIGINNAATITANERMIGUT ANNERTUSA AVIGINEQARNISSA ALLANNGUUTEQARNISSAALU PIUMASARINEQARTUT

Aprilip 20-anniit majip 1-ata tungaanut Permanent Forum 14-issaannik ataatsimiipooq, Issitumilu Nunat Inoqqaavisa ataatsimiittarfianniit (Arctic Indigenous Caucus), tassa ICC-miit aamma Sami Councilimiit, Kalaallit Nunaat ICC-mi Siulittaasoq Hjalmar Dahl saqqummiussilluni EMRIP-ip piginnaatitaanermigut annertusaavigineqarnissaanik allannguuteqarnissamillu piumasaaqateqarpoq. Taamatut piumasaaqateqarnermi World Conferencimi imm. 28, FN-imi Inunnut pisinnaatitaaffinniit nunat inoqqaavisa eqqarsaatigineqarnerunissaannik oqariatuuteqartoq aallaavigineqarpoq, soorlu aamma periarfissat pioreersut piginnaatitaanermikkut, pingaartumik EMRIP-imi, annertusaavigineqarnissaannik qimerluueqqittoqarnissaa eqqarsaatigalugu. Taamaasiornikkut FN-imi nunat inoqqaavisa pisinnaatitaaffiinut ataqqinnineq siuarsarniarneqarpoq.

Taamaattumik EMRIP-imut piginnaatitaaneq makkunatigut periarfissiisaaq;

- Pisanut aalajangersimasanut lumaqatigiissummilu pisinnaatitaaffinnut apeqqutitut tunngatillugu naalagaaffinniit nunallu inoqqaaviniit saaffiginnissut amerlisarnissaannut, tigusarnissaannut suliarisarnissaannullu;
- Naalagaaffiit nunallu inoqqaavisa sinniisaasa qanimut oqaloqatigiissinnaanerit apqutissuinnissaq;
- Aporfiiit anigornissaat eqqarsaatigalugu UNDRIP-ip piviusunngortinnissaannut naalagaaffiit, nunat inoqqaavi namminersortullu

teknikkikkut ikiorserlugit siunnersorlugillu;

Permanent Forumimi nunat inoqqaavinit tunngasutigut tigussaasutigut teknikkikkullu ikiorsiineq;

- Naalagaaffiit nunallu inoqqaavi siunnersorlugit, nunat atuutsilernissanut pilersaarusernerisigut, inatsiliornerini, politikkikkut allafissornikkullu piareersarnerini siunnersorneri ilanngullugit;
- FN-ip inunnut pisinnaatitaaffinnut sullissiviniit atuutsilernissani siunnersorlugit, tassa naalagaaffiit nunallu inoqqaavi annertuumik isumaqatigiipata;
- Nunat inoqqaavi naalagaaffinnut FN-imullu peqateqarsinnaangorlugit piukkunnarsarlugit, FN-imi inuit pisinnaatitaaffiinut sullissisunut pioreersunut ikiortiserinninnerit apeqquteqaatillu ajornanginnerusumik apuuttarnis-

saannut aqputissuineq ilanngullugu;

- Lumaqatigiissutinut naalagaaffiit pisussaaffimminnik naammassinninnerannut qulakkeerisussatut atuuttunut atatillugu sulinerup ingerlarsornerunanut peqataalluni; kiisalu
- Nunat inoqqaavisa pisinnaatitaaffiisa illersorneranni pissusiusuni pioreersuni amigatitut tunngatillugu Inuit Pisinnaatitaaffiit Siunnersuisoqatigiinnut siunnersuutini apuussisaruni.

Arctic Indigenous Caucussitaaq nunat inoqqaavisa sulinaqatigiiffiisa FN-imi sullissiffinni tamakkiisumik peqataatinneqarnissaat inassutigivaa, nunat inoqqaavisa naalakkersuisui inatsartuillu namminneq aalajangiisnaatitaallutillu pisinnaatitaaffimmikkut sunniuteqarsinnaasut ilanngullugit.



IMPROVED AND AMENDED EMRIP MANDATE REQUIRED

On 20 April to 1 May 2015, Permanent Forum on Indigenous Issues had its 14th session, and on behalf of Arctic Indigenous Caucus, consisted of the Inuit Circumpolar Council and the Sami Council, Hjalmar Dahl, President of ICC Greenland recommended in his presentation to review and improve the mandate of Expert Mechanism on the Rights of Indigenous Peoples (EMRIP). The recommendations to review and improve the mandate of EMRIP is based on the World Conference outcome document article 28 among others inviting the UN Human Rights Council to take into account the views of Indigenous Peoples, to review the mandates of its existing mechanisms, in particular the EMRIP so that it can more effectively promote respect for the UN Declaration on the Rights of Indigenous Peoples.

- Accordingly, the mandate should include the opportunity for EMRIP, inter alia, to:
- Seek, receive and consider communications

and other information from States and Indigenous Peoples on specific cases and matters of concern for the rights in the Declaration,

- Facilitate face to face dialogue between states and indigenous peoples' representatives;
- Provide technical assistance and advice to states, indigenous peoples and the private sector to overcome obstacles to implementing the UNDRIP; provide practical and technical **Permanent Forum on Indigenous Issues**
- Advice to states and indigenous peoples including assistance with national implementation plans and legislative, policy and administrative measures;
- Provide advice for implementation of UN human rights bodies for which there is substantial consensus between states and indigenous peoples;
- Build the capacity of indigenous peoples to

engage effectively with states and the UN, including technical assistance and facilitating issues and complaints being channeled more effectively into existing UN human rights mechanisms;

- Contribute to the Universal Periodic Review Process and the work of Treaty Bodies, which have an existing role in ensuring states meet their obligations; and
- Make proposals to the Human Rights Council regarding gaps in existing standards and norms for the protection of Indigenous peoples' human rights.

The Arctic Indigenous Caucus further recommends full and affective participation in all United Nations bodies by indigenous peoples' representative institutions, including indigenous governments and parliaments, based on their own determination of which issues under discussion in those bodies and processes could affect their rights.

NUNAT INOQQA AVISA PISINNAATITAAFFIINUT ATATILLUGU EXPERT MECHANISM

SUNAANA

Nunat inoqqaavisa pisinnaatitaaffiinnut Expert Mechanism-imik taagugaq (EMRIP) FN-ip inuttut pisinnaatitaaffinnut atatillugu sullissivianit pingaarnernit 2007-imi pilersinneqarpoq, tassa aalajangersakkap 6/36-ip ataani Siunnersuisoqatigiittut.

SULIASSAA

Expert Mechanism Inuttut pisinnaatitaaffinnut Siunnersuisoqatigiinnut pisanut assigiingitsunut siunnersuisartuupput, soorlu misissuinernut, ilisimatusaatinut nunallu inoqqaavisa pisinnaatitaaffiinnut tunngasutigit siunnersortaaarlutik. Aamma Expert Mechanism Siunnersuisoqatigiinnut eqqarsaatigisassanik akuerisassanillu siunnersuuteqarsinnaavoq.

EXPERT MECHANISM-IMI MISISSUKKAT

Expert Mechanism-ip nunat inoqqaavisa ilinniagaqarnissamut pisinnaatitaaffinnut misissuineq siulleq 2009-mi Advice peqatigalugu naammassivaa, tassanilu nunat inoqqaavisa ilinniagaqarnissaasa qanoq piviusunngortinneqarsinnaane-

ranut inassuteqarput. Misissukkap aappaani nunat inoqqaavisa aalajangiinernut akuutinneqarnissamut pisinnaatitaaffinnut tunngasoq 2011-imi naammassineqarpoq, tassanilu Advice peqatigalugu killiffimmuut nalunaarusiaq naggataarutaasumillu nalunaarusiaq suliarineqarput. 2012-imi septembarimi Expert Mechanism-imit misissuiffigisassat nalunaarutillu ukua Inuttut Pisinnaatitaaffinnut Siunnersuisoqatigiinnut nas-
siunneqarput:

- Nunat inoqqaavisa pisinnaatitaaffiisa kinaasusaasalu siuarsarnissaannut illersorneqarnissaannullu oqaatsit kulturillu pingaarutaanik misissuinissaq
- Aatsitassanik piiaanermut tunngatillugu nunat inoqqaavisa aalajangiinernut akuutinneqarnissaannut pisinnaatitaaffiinnut nalunaarusiornissaq, kiisalu
- FN-imi Nunat Inoqqaavinnut aalajangersakkami anguniarneqartut angunissaannut aqqiinnissanut naapertuuttunut piviusunngortitsinissanullu iliuusissiaasinnaasunut tunngatillugu naalagaaffinnut apersuilluni immersuisitsisimanermit nalunaarusiaq.

Inuttut Pisinnaatitaaffinnut Siunnersuisoqatigiit nunat inoqqaavisa pisinnaatitaaffiisa siuarsarneqarnissaannut illersorneqarnissaannullu tunngatillugu eqqartuussivikkoortitsisinnaanermut periarfissat misissoqullugit 2012-imi Expert Mechanism-imut inassuteqarput.

EXPERT MECHANISM ON THE RIGHTS OF INDIGENOUS PEOPLES

INTRODUCTION

The Expert Mechanism on the Rights of Indigenous Peoples (EMRIP) was established by the Human Rights Council, the UN's main human rights body, in 2007 under Resolution 6/36 as a subsidiary body of the Council.

MANDATE

The Expert Mechanism provides the Human Rights Council with thematic advice, in the form of studies and research, on the rights of Indigenous peoples as directed by the Council. The Expert Mechanism may also suggest proposals to the Council for its consideration and approval.

EXPERT MECHANISM STUDIES

The Expert Mechanism completed its first study on indigenous peoples' right to education in 2009, along with Advice – including recommendations – about how an indigenous peoples' right to education might be realised. Its second study on indigenous peoples and the right to participate in decision making was complet-

ed in September 2011, which consists of a progress report and a final report, including Advice. In September 2012, the Expert Mechanism submitted the following studies and reports to the Human Rights Council:

- study on the role of languages and culture in the promotion and protection of the rights and identity of indigenous peoples
- a report on indigenous peoples and the right to participate in decision making with a focus on extractive industries; and
- a report on its questionnaire for states on best practices regarding possible appropriate measures and implementation strategies in order to attain the goals of the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples.

The Human Rights Council requested the Expert Mechanism to study access to justice in the promotion and protection of the rights of indigenous peoples in 2012. The final study will be presented to the Human Rights Council in September 2013.

NUNAT INOQQAIVI EU-LU

Nunatsinni Inuit Issittormiut Siunnersuisoqatigiifit (ICC) ulluni 23. aamma 24. marts EU-p nunat inoqqaavinut tunngatillugu anguniagassaani nutarterinissaq siunertaralugu Bruxellesimi ataatsimeeqatigiinnissamut qaaqusaavoq. ICC-p nunatsinni siulittaasua Hjalmar Dahl nunat inoqqaavisa sinniisoqarfii allat peqatigalugit ataatsimiinnermi peqataassaaq.

- Ataatsimeeqatigiinnissaq pissanganarpoq, pingaartumik EU-mit qaqutigut nunat inoqqaavinut tunngatillugu qaaqusaassaratta, Hjalmar Dahl oqarpoq.

Hjalmar Dahlip nangilluni oqaatigaa, soorunami nunat inoqqaavisa pisinnaatitaaffiinik taakku-lu atuutilersinneqarnissaat siunertaralugu EU-p illersuinissaani pivirusngortitsiarlunilu suli-

niuteqalernissaani kaammattuuteqassalluni.

- Pisinnaatitaaffit ilagivaat nunat inoqqaavisa pisuussuminnik atuisinnaatitaanerata taakkunin-galu aningaasarsiornikkut ineriartortisnaane-rat. Puisit amiinik naggueqatigiit Inuit EU-mut eqqusseqqusaajunnaavinnissaannik siunerta-qartumik oqariartuutit akuerisnaannngilluinna-ripput aamma oqariartuutissama ilagissavaat, Hjalmar Dahl aallanngitsiarluni oqarpoq nangil-lunilu;

- **EU-p naggueqatigiinnut Inunnut ukior-passuarni nuanningitsunik pissusiler-sortuarnera aningaasarsiorsinnaanitsin-illu akuerineqarsinnaannngilluinartumik killilersuiuarnerata takutippaa, pissutsit taamaattut atuutsillugit EU-p nunat inoq-**

qaavinut politikkaa siunissami pitsan-gornavianngitsoq, Hjalmar Dahl nagga-siivoq.

Hjalmar Dahlip naggasiinnermini ilanngullugu oqaatigaa EU-p puisit amiinik EU-mut eqqus-seqqusaajunnaavinnissamik anguniagaqarnera naggueqatigiittut piniartortatsinnut naggueqati-giillu Inuit tamaasa ataatsimut isigalugu saas-sussinerusooq, nammineq ineriartornissamik ingerlatsinissamillu pisinnaatitaaffitsinnik imaan-naanngitsunik innarliisussaaq.

Ataatsimeeqatigiinneq EU-p Inuit Pisinnaati-taaffiinik Anguniakkanillu Ingerlatsiviata aqqis-suussaraa.

PRESS RELEASE, MARCH 21, 2015

INDIGENOUS PEOPLES AND THE EUROPEAN UNION

On March 23 and 24, 2015, the Inuit Circumpolar Council Greenland is participating in a meeting to deal with a revision of the EU-goals concerning indigenous peoples. The meeting will take place in Brussels. The president of ICC Greenland Hjalmar Dahl together with other representatives of indigenous peoples will be present at the meeting.

- It will be an exciting meeting to attend, especially considering that it is not an everyday occurrence that the EU invites us to their meetings on indigenous peoples issues, Hjalmar Dahl states.

Hjalmar Dahl says further that he of course intends to advance his request towards the EU to support the rights of indigenous peoples, and furthermore launch its efforts for the implementation of these rights.

- Our rights include the rights of indigenous peoples of utilization of their own resources and the use of the economic profit in order to be able to develop their own societies. We can under no circumstances accept the indications that we have listened to regarding the efforts to introduce a total ban on import of seal skins originating from the Inuit societies to the EU. This issue and question will be a part of my contribution to this meeting, Hjalmar Dahl is expressing shortly before his departure, and continues:

- **As long as the year-long, consistent and dissatisfactory position and permanent initiatives towards the Inuit in a totally unacceptable way obstructing and lim-**

iting us in developing our own economies are ruling, the EU policy towards the indigenous peoples will in no way find ways to improve, Hjalmar Dahl concludes.

In conclusion Hjalmar Dahl further states that the goal of the EU in the question regarding a total import ban of seal skin products has to be regarded as an attack towards the hunters living in the Arctic societies and generally towards all Inuit, and that this situation must be regarded as colliding severely with our basic rights to develop and protect our own societies.

The meeting is organized by the EU Section for Human Rights Strategy and Policy Implementation.



ICC BRUSSELLES-IMI TAPERSERSORNEQARLUARTOQ

Brusselles-imi EU-p aaqqissugaanik 1. aamma 2. juni "EU-p Issittoq pillugu politikiani suut tullinguuppat? qulequtaralugu ataatsimeersuarnermi, ICC Kalaallit Nunaata siulittaasuata Hjalmar Dahlip erseqqissarpaa EU Issittumi Siunnersuisoqatigiinni allaatsinaattungussaguni ullumikkut puisit amiinut politikini allangortittariaqaraa.

- EU-p nassuerutigisariaqarpaa piniartortatsinut saassussiuartut nipilimmik politikkeqarini pineqartunut annertuumik ajoqusiimmat. Europami pisisartut piniartut tunisassiaat eqqarsaatigalugit tatiginninnerat aaqqinne-

qassappat EU-p politikini allangortittariaqarpaa piniartullu annaasaqaataannik taarsiissuteqarluni, Hjalmar Dahl, Brusselles-imiit oqarpoq.

Finlandip statsministererisimasaata Paavo Lipponenip Hjalmar Dahlip saqqummiussinera annertuumik taperseramiuk oqaatigaa, EU-p puisit amii pillugit taamatut politikkeqarnera sianiitsulionerusoq. Oqallinnerup nalaani Greenpeace-p Inuit puisinniartarnerannik massakkut taperseruinini aamma nalunaarutigaa.

Hjalmar Dahlip ilanngullugu siunnersuutigaa EU-p issittumi politikiminik inerisaanermini is-

sittumi nunat inoqqaavi toqqaannartumik peqataattariaqarai ilanngullugulu siunnersuutigalugu, qaffasissumik inissisimasumik nunat inoqqaavisa atugaat pillugit isummersoqatigiiffimmik EU pilersitsisariaqartoq, soorlu Naalagaaffiit Peqatigiit (FN) Nunat Inoqqaavisa Atugaat pillugit Isummersoqatigiiffiattut iluseqarsinnaasumik.

Ataatsimeersuarnermi ICC-mit oqaatigineqartut tigulluarneqartut taasariaqarput, taakkulu ataatsimeersuarnerup inaarutaasumik eqikkarnerani ilanngullugit taaneqarlutik.

PRESS RELEASE, JUNE 3, 2015

SIGNIFICANT SUPPORT TO THE ICC IN BRUSSELS

During the significant EU conference "What next for the EU Arctic Policy?" in Brussels on June 1 and 2, 2015, the President of ICC Greenland Hjalmar Dahl clarified, that the EU must change its existing sealskin policy, if the EU wishes to obtain an observer status in the Arctic Council.

- The EU simply must acknowledge that the policy being exercised and ceaseless attacks have hurt our hunters, and the EU has to correct the trust of the European consumers

towards our sealskin products and also compensate the economic losses suffered by our hunters, Hjalmar Dahl says from Brussels.

The former Prime Minister of Finland Paavo Lipponen was one of the strong supporters of Hjalmar Dahl, as he expressed that the EU is performing a stupid policy regarding the issue of sealskin. Greenpeace also expressed its support to the Inuit catch of seals.

Furthermore Hjalmar Dahl proposed that the

EU should include the indigenous peoples of the Arctic in the development of the EU Arctic Policy by establishing a high level forum for indigenous peoples, and he also referred to the UN Permanent Forum as a potential model.

Generally much responsiveness to the expressions from the ICC was noticed, and the remarks were included in the summary of the results of the conference.

2015-IP UKIAANERANI PEQATAAFFISSAT 2015 FALL CALENDER

July 20-24 UN Expert Mechanism on Indigenous peoples Rights session

August 18-19 Berthel Alaska: ICC Executive Council meeting

September 13-17 Tromsø Norway: Arctic Council working groups; AMAP, CAFF, PAME meetings

September 16 Tromsø Norway: Arctic Council Working Groups joint meeting

September 14 -18 Maniitsoq Greenland: IWC Expert Workshop on Aboriginal Subsistence Whaling

October 1-2 Chena Hot Springs Resort, Alaska: Arctic Council Sustainable Dev. Working Group meeting

October 8-9 Copenhagen Denmark: Roundtable conf. On Indigenous Peoples and the new Post 2015 Development agenda

October 20-22 Anchorage Alaska: Arctic Council Senior Arctic Officials meeting

INUIT ISSITTORMIUT SIUNNERSUIISOQATIGIIFFIAT

INUIT CIRCUMPOLAR COUNCIL (ICC)

2014-2018

SIULERSUISUUNERIT | EXECUTIVE COUNCIL

Siulittaasoq / Chair:	Okalik Egeesiak – Canada
CANADA:	Duane Smith, Vice-president/Siulittaasup tullia & Herb Nakimayak, Member of the council, /Siulersuunerni ilaasortaq
ALASKA:	James Stotts, Vice-president/Siulittaasup tullia & Vera Metcalf, Member of the council, Siulersuisuunerni ilaasortaq
RUSLAND:	Tatiana Achirgina, Vice-president/Siulittaasup tullia & Elena Kaminskaya, Member of the council, Siulersuisuunerni ilaasortaq
KALAALLIT NUNAAT:	Hjalmar Dahl, Vice-president/Siulittaasup tullia & Martha Abelsen, Member of the council, Siulersuisuunerni ilaasortaq

ICC KALAALLIT NUNAANNI SIULERSUIT | ICC GREENLAND BOARD MEMBERS

Siulittaasoq/President and CEO:	Hjalmar Dahl	hjalmar@inuit.org +299 32 36 32 (Allaffik/Office)
Siulittaasup tullia /Vice-President :	Martha Abelsen	martha@inuit.org
Ilaasortaq/Member:	Aqqaluk Lynge	aqqaluk@inuit.org
Ilaasortaq/Member	Mimi Karlsen	mimi@inatsisartut.gl
Ilaasortaq/Member	Aili Liimakka Laue	aili.liimakka@gmail.com

ALLAFFEQARFIIT IMMIKKOORTORTAQARFII | REGIONAL OFFICES

KALAALLIT NUNAAT:	www.inuit.org	iccgreenland@inuit.org
CANADA:	www.inuitcircumpolar.com	icc@inuitcircumpolar.com
ALASKA:	www.iccalaska.org	icc@iccalaska.org
RUSLAND:	0	dareva44@mail.ru

ICC KALAALLIT NUNAANNI SULISUT | ICC GREENLAND STAFF

Allaffimmi pisortaa/Head of the secretariat:	Rena Skifte	rena@inuit.org	+299 32 36 32	+299 55 85 85
Aningaaserisoq/Accountant:	Elias Rosing	elias@nuuk.net	+299 32 36 32	
Ikiorti/Intern:	Mia Siegstad	mia@inuit.org	+299 32 36 32	
Siunnersorti/External Advisor:	Mads Fægteborg	arctic@mail.dk	+45 20 41 02 92	
Suliniutinut ataqatigiissaarisoq / Project Coordinator	Kuupik Kleist			

Parnuna Egede, PH.D.-mut ilinniartooq, Iisimatusarfik, Ålborg Universitip ICC Kalaallit Nunaatalu ataani. PH.D. Fellow at the University of Greenland, Iisimatusarfik, University of Ålborg, Denmark and ICC Greenland.

ICC KALAALLIT NUNAAT | ICC GREENLAND
 ISSORTARFIMMUT 7 B . P.O. BOX 204 . 3900 NUUK . ☎ +299 32 36 32
 INTERNATIONAL CALLS: +45 78 78 90 11

Saqqaaata ilisarnaataaniq suliarinnittoq | Cover artwork: Kunngi, Frederik Kristensen

Inuit Tusaataanni ilanngutassiat ukunanit allanneqarput | Articles in the Newsletter are written by: Hjalmar Dahl, Tupaarnaq R. Olsen and Mads Fægteborg.
 Akisussaalluni aqqissuisoq | Editor: Hjalmar Dahl, ICC. Aqqissueqataasoq | Co-editor: Tupaarnaq Rosing Olsen. Assiliisoq | Photos: ICC.
 Ilusilersuineq | Layout: irisager.gl. Ilanngussat ilaannik tuluttuunngortitsisoq | English translation of some of the articles: Hans Pavia Rosing